

MANUAL DE OPERACIÓN, INSTRUCCIONES DE USO VENTILADOR DE PISO CON HUMIDIFICADOR, ENFRIADOR EVAPORATIVO DE AIRE, IONIZADOR Y FILTROS DE AGUA Y AIRE LAVABLES, CON CONTROL REMOTO

MODELO: AIREPOD+H2O

MARCA: BIRTMAN

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



**ESTE PRODUCTO PRESENTA SUJETACABLES TIPO "Y"
SI EL CORDON DE ALIMENTACION ES DAÑADO, ESTE DEBE DE SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE O SU AGENTE DE SERVICIO O POR PERSONAL CALIFICADO PARA EVITAR EL RIESGO.**

ESPECIFICACIONES ELECTRICAS: 120 V~ 60 Hz 45 W

INDUSTRIAS BIRTMAN, S.A. DE C.V.
JOSELILLO NO. 7
COL. EL PARQUE
NAUCALPAN DE JUÁREZ, EDO. DE MEX. C.P. 53390
TEL. (55) 55 80 10 80
FAX: (55) 55 80 10 81
EMAIL: industriasbirtman@prodigy.net.mx
www.birtman.com.mx

HECHO EN CHINA

CONTENIDO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

NOMBRE GENERICO:	Ventilador de Piso con Humidificador (Enfria el aire)
MARCA:	BIRTMAN
MODELO:	AIREPOD+H2O
ESPECIFICACIONES ELECTRICAS:	120 V~ 60 Hz 45 W
CONSUMO DE ENERGÍA ELÉCTRICA EN MODO DE OPERACIÓN: 38,7 Wh	
CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA EN MODO DE ESPERA: 1,1 Wh	

Su Enfriador de Aire provee un flujo de aire frío, dándole una brisa más fresca que la de la temperatura ambiente de su habitación. Con un motor silencioso para generar la frescura, la unidad usa cualquiera de las dos opciones, agua o hielo. La unidad también contiene un generador de iones y un doble filtro el cual purificará el aire a medida de que se enfría. Operando la unidad no podría ser más simple que con el Control Remoto Circular (el cual está colocado en la parte superior de la unidad) y una Pantalla LED grande en la parte frontal. El enfriador tiene una característica de oscilación, que mueve el ventilador en un ángulo amplio de izquierda a derecha (90°) y el Timer puede ser programado desde 1 a 9 horas.
Los dos filtros trabajan al mismo tiempo. La cortina de agua interior filtra por completo y controla la humedad y el enfriamiento de la unidad. Los filtros exteriores atrapan partículas grandes de polvo y fibras.
El compartimiento grande de enfriamiento en la base de la unidad, puede ser llenada con agua o hielo. Utilizando hielo puede asegurar una gran liberación de aire frío y un buen rendimiento.

CARACTERÍSTICAS

- Ventilador – Humidificador fabricado en material plástico
- 3 Velocidades (hi-alta/med-media/low-baja)
- 3 modos de viento (normal-normal/natural-natural/sleeping-nocturno)
- Reloj programable de 1 – 9 horas
- Tanque de agua con capacidad de 4,5 L
- Generador de IONES para mejorar y purificar la calidad del aire en interiores
- Motor silencioso
- Control Remoto (utiliza 1 pila tipo CR2032 de 3 V - incluida -)
- Ventana con indicador LED
- Potente Viento
- Sensor protector de la bomba de agua
- Humidificador incrementa la humedad de la habitación
- Sistema de oscilación de 90° que cubre un ángulo de ventilación más amplio
- Recipiente para hielo de gran capacidad para un funcionamiento de enfriamiento excelente
- Sistema de agua por inyección para un enfriamiento más rápido de la temperatura
- Filtro de agua desmontable para facilitar el lavado
- Dimensiones del producto: 810 mm x 295 mm x 295 mm
- Peso Neto 5 kg
- Sistema de doble filtro que purifica y limpia el aire
    - Filtro Exterior.- Filtra grandes partículas de polvo y fibra.
    - Cortina de agua/filtro de tela.- Filtra el polvo y reduce la temperatura del agua por la circulación del agua por inyección.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Cuando se utilizan Aparatos Eléctricos, siempre debe de seguir las Medidas de Seguridad y Precauciones Básicas, incluyendo las siguientes:

1. Antes de utilizar su Ventilador, lea todas las instrucciones para operarlo de manera apropiada.
2. Para protegerse contra riesgos de choques eléctricos, no sumerja el Cordón, la Clavija y ninguna de las partes de su Ventilador en agua u otro líquido.
3. La supervisión de un adulto de manera constante es muy importante, cuando su Ventilador es usado por o cerca de niños o por personas mayores.
4. Desconecte su Ventilador de la toma de corriente antes de limpiarlo y cuando no lo utilice por largos períodos de tiempo.
5. No opere ningún Aparato con el cordón de alimentación dañado, después de algún mal funcionamiento, si se le llega a caer o si está dañado de alguna manera. Lleve su Aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a fin de que sea revisado o reparado.
6. El uso de Accesorios no recomendados por el Fabricante o el Distribuidor puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesión a su persona o al producto. Tenga precaución.
7. No lo utilice al aire libre.
8. No permita que el cordón cuelgue de la mesa o de la superficie de trabajo, ni toque superficies calientes.
9. No coloque sobre o cerca de Estufas de Gas o de Quemadores Eléctricos, ni cerca del Horno de la Estufa cuando éste esté caliente.
10. Extreme precauciones cuando mueva su Ventilador. Tenga precaución.
11. Para desconectar, únicamente presione el control de encendido/apagado a la posición de apagado y remueva la clavija de la toma corriente de la pared, no jale del cordón, podría resultar peligroso.
12. No utilice su Ventilador para otro fin más que para lo que fue diseñado.
13. No debe de cubrir su Ventilador con cortinas, paños o similares cuando el Ventilador está en funcionamiento, porque puede causar fuego. No coloque ningún objeto sobre el Ventilador, cuando éste esté en funcionamiento.
14. No limpie su Ventilador con almohadillas metálicas porque éstas pueden romperse y tocar partes eléctricas resultando riesgos de choque eléctrico o bien dañar el acabado del producto.
15. No debe de utilizar el Ventilador en lugares potencialmente peligrosos como lugares inflamables, explosivos, que mantengan sustancias peligrosas o atmósferas húmedas.
16. No coloque el Ventilador cerca de una ventana, porque la lluvia podría causar un choque eléctrico.
17. De preferencia no utilice extensiones eléctricas.
18. No introduzca sus dedos o cualquier otro utensilio a través de la rejilla de la canastilla porque puede dañar el Ventilador o causar un shock eléctrico o fuego.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES (CONT'N)

19. No desarme la Unidad y no cambie ninguno de sus componentes por su propia cuenta.
20. Está prohibido tocar la clavija cuando la mano esté mojada porque puede ocasionar un choque eléctrico.
21. Está prohibido insertar algún objeto de madera, plástico o metal dentro de la toma de corriente así como dentro del Producto, de lo contrario puede causar un choque eléctrico o daño en el producto o en su persona.
22. No utilice insecticidas o sustancias flamables cerca del Ventilador, porque puede dañarlo.
23. Este Ventilador, no está diseñado para ser utilizado por niños o por personas enfermas a menos de que ellos hayan sido adecuadamente supervisados por una persona responsable y que se asegure de que ellos pueden usar el Aparato con seguridad.
24. Debe de asegurarse de que los niños no jueguen con el Ventilador.
25. **Antes de realizar cualquiera limpieza a su Ventilador, este debe de estar apagado y desconectado de la toma corriente.**

RECOMENDACIONES ADICIONALES:

1. No llene el tanque de agua por arriba del nivel máximo marcado como "MAX".
2. Escoja la posición de viento normal cuando la humedad es alta, porque la función de enfriamiento es acompañada de humedad.
3. Evita que se caiga el Aparato y no incline su Ventilador para evitar que el agua se derrame después de añadirla.
4. No coloque ningún objeto extraño sobre o dentro de la unidad.
5. Limpie la parte exterior de su Ventilador con un trapo húmedo (o agregue un poco de detergente). No use detergentes corrosivos o solventes para limpiar. Vaciar algún líquido sobre la unidad está estrictamente prohibido.
6. Si al Ventilador le cae agua adentro, desconecte la unidad de la toma de corriente inmediatamente. Su aparato podrá ser conectado a la toma de corriente después de 24 horas. El Ventilador puede ser dañado si las instrucciones no son seguidas.
7. No deben de quedar cerca de las entradas y salidas de aire del Ventilador, las paredes, cortinas o cualquier otra cosa que puedan bloquear su Ventilador afectando su eficiencia de operación.
8. Podrá escuchar algún ruido procedente de su Ventilador y un volumen de aire disparejo después de haber usado el Ventilador por un cierto período de tiempo. Esto es porque el aire que entra al aparato está sucio y puede bloquear el flujo de aire. Esto regresará a la normalidad, después de limpiar los filtros de aire.
9. Además a lo anterior, debe leer la explicación para cada uno de los íconos enlistados a continuación. Le ayudará a prevenir algún daño durante el funcionamiento de su equipo.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES (CONT'N)



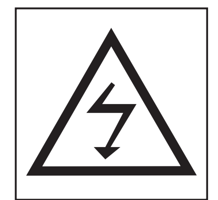
Warming/Advertencia.- Si el usuario ignora esta alerta puede causar daño a su persona o si opera su aparato de manera incorrecta.



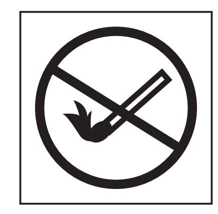
Prohibido tocar



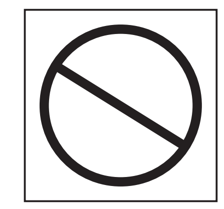
Prohibido desensamblar



Tenga precaución de un choque eléctrico



No fuego



Prohibido



Debe de ser implementado



ADVERTENCIA

La Energía debe de ser a 120V~

La Energía debe cumplir con la energía mostrada en la etiqueta del producto.

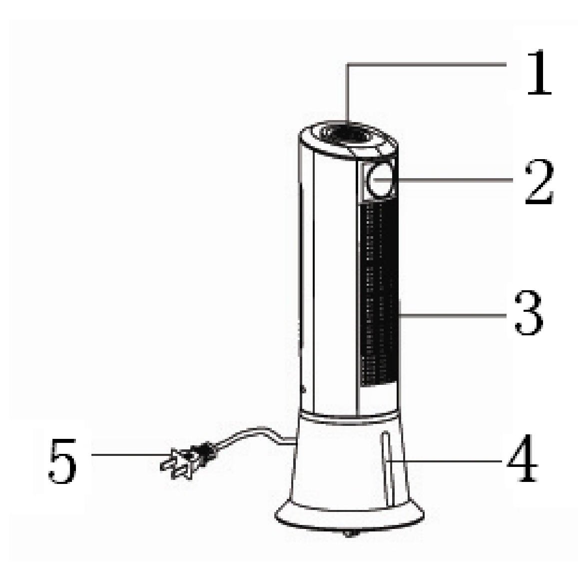
La etiqueta está adherida en la parte trasera del aparato.

Sea cuidadoso de la operación del aparato cuando lo cambio o mueva de lugar.

NOTAS

- Evite colocar objetos sobre la parte superior de la unidad (aparte del Control Remoto).
- Cuando mueva la unidad, asegúrese de que es movida lentamente y cuidadosamente, previniendo golpes para evitar que gotee el agua en el tanque del agua.

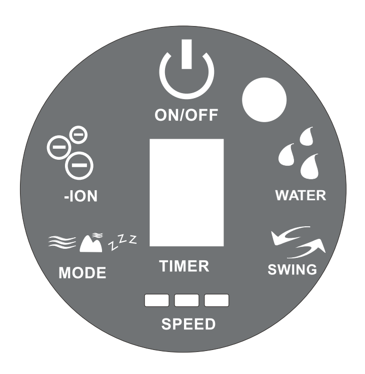
CONOZCA SU VENTILADOR



1. Panel de Control
2. Pantalla LED
3. Salida de Viento
4. Indicador de Nivel de Agua
5. Cordón de Alimentación
6. Entrada de aire
7. Paño de Agua
8. Filtro de Aire
9. Cubierta para Agregar Agua
10. Ventana para Agregar Agua
11. Tapón
12. Rueda

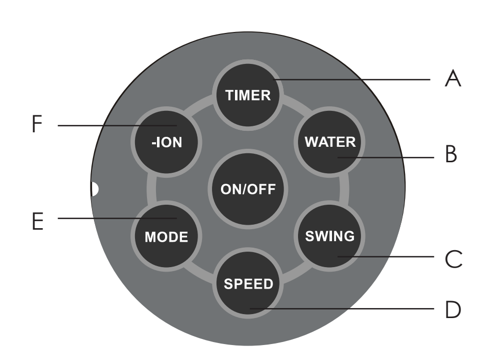
ACCESORIOS

Panel De Control



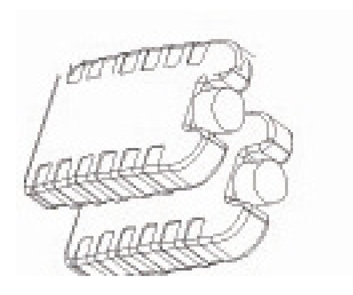
ON/OFF
Water /Agua
Swing / Oscilación
Speed / Velocidades
Mode / Modo
-Ion / Ionizador
Timer / Temporizador

Control Remoto

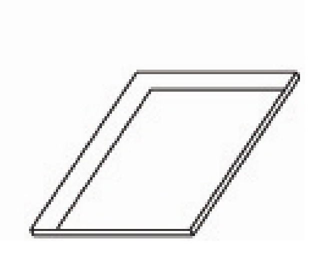


A. ON/OFF
B. Water /Agua
C. Swing / Oscilación
D. Speed / Velocidades
E. Mode / Modo
F. -Ion / Ionizador
G. Timer / Temporizador

Contenedores de Agua Congelables



Manual de Usuario



CONOZCA SU VENTILADOR (CONT'N)

On/Speed (Encendido/Velocidad)
Presione el botón ON/SPEED para cambiar de velocidad de viento. La velocidad del viento empieza de velocidad media a lenta por 3 segundos más tarde, entonces usted puede presionar ON/SPEED de acuerdo a la velocidad que usted necesite. La pantalla LED indicará la velocidad del viento de "HIGH" alta, "MEDIUM" media y "LOW" baja.

Cooler/Humidifier (Enfriador/Humidicador)
Presione este botón cuando agregue agua o hielo. La temperatura de salida será más baja en unos segundos más tarde y la luz indicadora estará en ON.

Función de OSCILACION
Al presionar esta función, el ventilador oscilará de izquierda a derecha y el indicador luminoso estará en ON.

RELOJ PROGRAMABLE
Este puede ser seleccionado y programar el funcionamiento de 1 a 9 horas.

Función IONIZADOR
Conecte a la energía y presione el botón de la función ionizadora, mientras tanto la luz indicadora se encenderá en ON.

Función MODE
Seleccione la rotación del viento en diferente MODE como "VIENTO NORMAL", "VIENTO NATURAL" y/o "MODO NOCTURNO".

Función de "VIENTO NORMAL" 
La rotación será constante con diferentes velocidades de viento "HIGH" alta, "MEDIUM" media y "LOW" baja.

Función de "VIENTO NATURAL" 
El Ventilador opera en velocidad "HIGH" alta, "MEDIUM" media y "LOW" baja, en un círculo como predefinido por el programa del microordenador por 9 segundos por ciclo y 6 segundos por cada sección (pausa por 3 segundos) "HIGH" alta "MEDIUM" media y "LOW", que puede ser generado por usar el botón "Wind Speed Key" (botón de velocidad de viento) que imita la briza natural con gentiliza y confort.

Función de "MODO NOCTURNO" 
En este modo, la unidad estará controlada por el ordenador. La velocidad irá bajando gradualmente.

ENSAMBLE Y FUNCIONAMIENTO

1. Abra la caja y saque la unidad, quite todo el material de empaque y conecte a la toma de corriente.
2. Adición de Agua: Abra la cubierta en la parte inferior izquierda de la unidad y agregue el agua. (Fig. 1, Fig. 2). Verifique la cantidad de agua a través del indicador del nivel de agua colocado en la parte frontal de su Ventilador.

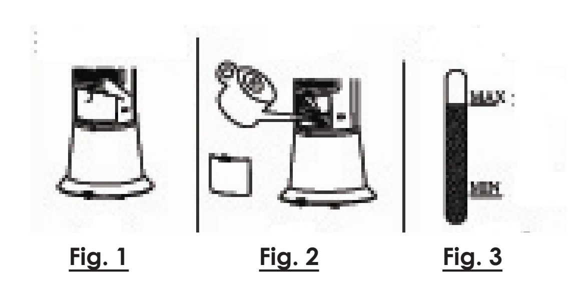


Fig. 1 **Fig. 2** **Fig. 3**

Ponga atención a lo siguiente:

- Cuando agregue agua, ponga atención al indicador del nivel de agua en la parte frontal de la Unidad.
- No rellene con agua por arriba de la marca roja.
- Por favor cierre la cubierta después de haber agregado el agua, de lo contrario la unidad no trabajará.
- Si Ud. quiere reducir más la temperatura, usted puede poner hielo sobre la parte inferior de la unidad. Opere de la misma manera de acuerdo a la Fig. 1 y Fig. 2.
- Ice Box (Caja para Hielo).- La unidad se ensambla con dos “Ice Boxes” (Cajas para Hielo) como capacidad especial para mantener el frío. Esta única Ice Box (Caja para Hielo) puede conservar el agua por debajo de la temperatura del medio ambiente.
- Coloque las Cajas para Hielo en el congelador y consérvelas dentro hasta que estén completamente congeladas.
- Posteriormente, colóquelas dentro del tanque de agua. Consérvelas ahí por 4 horas, la temperatura del agua estará más baja que la temperatura ambiente y hará que el ventilador genere un viento más frío.
- La unidad se ensambla con dos cajas para hielo que pueden ser usadas continuamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza del Filtro

Desconecte la clavija de la toma de corriente y entonces sostenga la agarradera del filtro para jalar hacia afuera el filtro. (En medioambientes muy sucios, lave el filtro una vez cada dos meses).

Método de Limpieza de la Red

Lave la red con agua jabonosa ligera y un cepillo suave.
No necesita limpiar la unidad por regla general.

Método de Limpieza del Tanque

Desconecte la unidad de la energía eléctrica y descargue el agua del tanque. Abra la cubierta para agregar agua y limpie los sedimentos del tanque del agua con un detergente suave. Desatornille el tapón en la parte inferior de la unidad y drene el agua residual.

Método de Limpieza del Paño de Agua

Primeramente desconecte la unidad de la toma de corriente, retire el filtro de aire y entonces retire a su vez el Paño de Agua.

Limpieza de la Cubierta Exterior

Limpie con un jabón ligero y un paño suave.

NOTA
Ninguna parte del panel de control deberá ser sumergida en agua ni algún otro líquido.

LEA Y CONSERVE ESTA POLIZA DE GARANTIA

INDUSTRIAS BIRTMAN, S. A. DE C. V.
JOSELILLO No. 7 COL. EL PARQUE, C.P. 53390, NAUCALPAN, EDO. DE MEXICO
www.birtman.com.mx

Oficinas Generales
Tel. (55) 5580 1080
industriasbirtman@prodigy.net.mx

Almacén, Centro de Servicio y Venta de Refacciones
Tel. (55) 5580 1080
Fax (55) 5580 1081

IMPORTANTE: "Favor de leer todas las instrucciones antes de utilizar el aparato, aplicándolas solamente para los usos previstos en este instructivo". Conserve este manual a la mano

P O L I Z A D E G A R A N T I A

Industrias Birtman, S.A. de C.V. garantiza este producto por el término de un año, en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega y tratándose de productos que requieran de enseñanza ó adiestramiento en su manejo ó de la instalación de aditamentos, accesorios, implementos ó dispositivos a partir de la fecha en que se hubiere quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor.

C O N D I C I O N E S

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto y su factura de compra ó simplemente presente la póliza previamente sellada por su vendedor del lugar donde fue adquirido. En nuestro Centro de Servicio podrá usted adquirir las refacciones originales para cada uno de nuestros productos y contar con los servicios necesarios.

CENTRO DE SERVICIO EN:
JOSELILLO NO. 7
COL. EL PARQUE
NAUCALPAN DE JUÁREZ, EDO. DE MEX, C.P. 53390
TELÉFONO: (55) 5580 1080
FAX: (55) 5580 1081

2. La empresa se compromete a reparar ó cambiar (en su caso) el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor, siempre y cuando el producto se haya utilizado adecuadamente y para lo que está destinado. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por INDUSTRIAS BIRTMAN S.A. DE C.V.

3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en nuestro Centro de Servicio, en donde se puede hacer efectiva la garantía.

4. Cuando se necesiten refacciones fuera de garantía, acuda a nuestro Centro de Servicio

ESTA GARANTIA NO SE HARA VALIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS

I Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales
II Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el uso del instructivo proporcionado en idioma Español
III Cuando el producto ha sido alterado ó reparado por personas no autorizadas por INDUSTRIAS BIRTMAN, S.A. DE C.V.

PRODUCTO: VENTILADOR DE PISO CON HUMIDIFICADOR MARCA: BIRTMAN MODELO: AIREPOD+H2O

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR______________________________
CALLE Y NUMERO______________________________
COLONIA Y POBLADO______________________________
TELEFONO____________C.P.______________FECHA DE ENTREGA / INSTALACION__________________

EL CONSUMIDOR PODRÁ SOLICITAR QUE SE HAGA EFECTIVA LA GARANTIA ANTE LA PROPIA CASA COMERCIAL, DONDE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO.
NOTA: EN CASO DE QUE LA PRESENTE GARANTÍA SE EXTRAVIARA, EL CONSUMIDOR PUEDE RECURRIR A SU PROVEEDOR PARA QUE SE LE EXPIDA OTRA POLIZA DE GARANTÍA PREVIA PRESENTACION DE LA NOTA DE COMPRA Ó FACTURA RESPECTIVA.

VISITE NUESTRO SITIO WEB: www.birtman.com.mx

EN CASO DE NECESITAR SERVICIO, DIRÍJASE A NUESTRO DEPARTAMENTO TÉCNICO, UBICADO EN:

INDUSTRIAS BIRTMAN, S. A. DE C. V.
(IMPORTADOR, DISTRIBUIDOR Y TALLER DE SERVICIO)
JOSELILLO NO. 7 COL. EL PARQUE
NAUCALPAN DE JUÁREZ, EDO. DE MEX, C. P. 53390

Teléfonos (55) 55 80 10 80

Fax (55) 55 80 10 81

LADA 800: 01 800 90 23 100

EMAIL: industriasbirtman@prodigy.net.mx

PAGINA WEB: www.birtman.com.mx



INDUSTRIAS BIRTMAN, S. A. DE C. V.
(IMPORTADOR, DISTRIBUIDOR Y TALLER DE SERVICIO)
JOSELILLO NO. 7 COL. EL PARQUE
NAUCALPAN DE JUÁREZ, EDO. DE MEX, C. P. 53390

Teléfonos (55) 55 80 10 80

Fax (55) 55 80 10 81

LADA 800: 01 800 90 23 100

EMAIL: industriasbirtman@prodigy.net.mx

PAGINA WEB: www.birtman.com.mx